

Inhalt

| | |
|--|----|
| Danksagung | 11 |
| Vorwort | 13 |
| 1. Einleitung | 19 |
| 2. Zur Methode | 29 |
| 2.1 Erzählen und Erinnern – das familiäre Gedächtnis | 29 |
| 2.2 Die fünf Übersetzungsschritte der angewandten Methode | 32 |
| Interviews als Prozess | 34 |
| Das Aufnahmegerät | 38 |
| Transkription | 40 |
| Textinterpretation | 43 |
| Kommunikative Validierungen | 47 |
| Schematische Zusammenfassung der Methode | 48 |
| 2.3 Szenisches Verstehen über die Generationen hinweg | 48 |
| 3. Acht Familiengeschichten | 51 |
| 3.1 Die Geschichte der Familie Klein | 52 |
| I Steven Klein (zweite Generation) | 55 |
| II Matti Klein (dritte Generation) | 76 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 3.2 | Die Geschichte der Familie Mokum | 97 |
| I | Max Mokum (erste Generation): »Ich habe immer Widerstand gegen das Negative gehabt.« | 98 |
| II | Vera Rubenstein (zweite Generation): »Aber es gab immer noch etwas anderes ...« | 143 |
| 3.3 | Die Geschichte der Familie Fried | 169 |
| I | Der General: Benjamin Fried (erste Generation): »Ich wollte nach Deutschland fahren und so viele Nazis erschießen, wie es geht.« | 170 |
| II | Über die Tradierung auf die nachfolgenden Generationen | 202 |
| 3.4 | Die Generationengeschichte von Sophia Schwarz | 225 |
| 3.5 | Die Geschichte der Familie W | 261 |
| I | Edgar W (erste Generation): »Ich hab eben lange nichts darüber geredet.« | 261 |
| II | Erika W (zweite Generation) | 297 |
| III | Lisa W (dritte Generation): »Ich muss mich wehren können.« | 317 |
| 3.6 | Die Geschichte der Familie Kofka | 339 |
| I | Katharina Kofka (erste Generation): »Um nicht zu dem Tier zu werden ...« | 340 |
| II | Fritz Kofka (zweite Generation): »Das ist halt so.« | 409 |
| 3.7 | Die Geschichte der Familie Laska | 409 |
| I | Ruben Laska (erste Generation): »Bei mir ist alles offen.« | 410 |
| II | Elena Laska (zweite Generation): »But it always was there.« | 433 |
| 3.8 | Die Geschichte der Familie Tann | 447 |
| I | Erna Tann (zweite Generation): »Damit mich ja keiner anschaut.« | 447 |
| II | Andrea Tann (dritte Generation): »Das ist wie im Film.« | 458 |
| 4. | Analyse der Texte und Interviews | 469 |
| 4.1 | Zur ersten Generation | 470 |
| 4.1.1 | Diese Nähe hat einen Namen | 470 |
| 4.1.2 | Die Nähe zum Tod des anderen | 472 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 4.1.3 | Die Nähe zum Tod als psychischer Tod | 475 |
| 4.1.4 | Was half | 476 |
| 4.1.5 | Was später kam und half | 486 |
| 4.1.6 | Über Schweigen, Erinnern und Sprechen | 497 |
| 4.1.7 | Das zweiseitige Trauma | 500 |
| 4.2 | Zur zweiten Generation | 502 |
| 4.2.1 | Zur Transposition | 502 |
| 4.2.2 | Vermittelnde Objekte und ihre Vergesellschaftung | 513 |
| 4.2.3 | Fixierung und Überhöhung | 516 |
| 4.2.4 | Tod, Leere, Trauer und Rekonstruktion | 518 |
| 4.3 | Zur dritten Generation | 520 |
| 4.3.1 | Die Nähe zu den Großeltern: Ursprung und Rückbezüglichkeit | 521 |
| 4.3.2 | Zur Idee eines Neubeginns | 523 |
| | Literaturverzeichnis | 527 |